

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности

А.А. Панфилов

« 31 » 08 2020 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образования

Профиль/программа подготовки: Английский язык. Китайский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточ- ной аттестации (экзамен/зачет/зачет с оценкой)
1	7 / 252			144	108	Зачет с оценкой
2	6 / 216			144	72	Зачет с оценкой
Итого	13 / 468			288	180	2 зачета с оценкой

Владимир 2020

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практический курс китайского языка» является создание условий для развития способностей к устной и письменной коммуникации на иностранном языке и применения полученных знаний в профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины конкретизируют сформулированную цель и способствуют ее реализации:

- развитие умений подготовленной (репродуктивной) речи с постепенным расширением творческих (неподготовленных во времени) компонентов речевых высказываний;
- развитие техники чтения и умения понимать и правильно воспроизводить китайский текст;
- развитие навыков письменной речи и привитие орфографической грамотности;
- развитие фонематического слуха студентов;
- изучение методических достижений в обучении китайскому языку;
- развитие умений воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников в рамках социокультурной сфер общения для решения коммуникативных задач.
- разработка заданий с учетом особенностей преподавания китайского языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Практический курс китайского языка» входит в «Коммуникативный модуль» вариативной части.

Пререквизиты дисциплины: дисциплина «Практический курс китайского языка» опирается на знания предметов основной образовательной программы среднего (полного) общего образования; «Русский язык», «Литература», «История».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
УК-3 (способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать:</u> - эффективные лингвистические средства организации взаимодействия участников образовательного процесса; <u>уметь:</u> - осуществлять взаимодействие с участниками образовательного процесса на китайском языке; <u>владеть:</u> - навыками работы в мини группах; - навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речью в процессе изложения и обсуждения.
УК-4 (способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федера-	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать:</u> - грамматические и фонетические правила построения монологического и диалогического высказывания; <u>уметь:</u> - общаться в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностно-

ции и иностранном(ых) языке(ах))		го и межкультурного взаимодействия; <u>владеть:</u> - навыками чтения, аудирования, говорения и письма на уровне А2-В1.
УК-5 (способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать:</u> - основные культурные отличия в речевом этикете носителей русского и китайского языков; <u>уметь:</u> - воспринимать лингвокультурные отличия русского и китайского языков; <u>владеть:</u> - навыками общения в устной и письменной формах с носителями китайского языка
УК-6 (способность управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать:</u> - принципы работы над разделами китайского языка (фонетикой, лексикой и грамматикой); - основные справочные материалы и лексикографические источники; <u>уметь:</u> - самостоятельно совершенствовать уровень владения китайским языком; <u>владеть:</u> - навыками работы с аутентичными текстами (устными и письменными), лексикографическими источниками, справочной литературой.
ПК-8 (способен проектировать содержание образовательных программ и их элементов)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать:</u> - современные методические технологии для преподавания фонетики, лексики и грамматики китайского языка; <u>уметь:</u> - уметь анализировать учебные материалы с точки зрения их эффективности; <u>владеть:</u> - навыками работы с современными учебно-методическими материалами.

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 13 зачетных единиц, 468 часов.

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	基础语音词汇一	1	1-2			16	12	4 / 25%	Рейтинг-контроль № 1 (5-6 недели).
2	基础语音词汇二	1	3-6			32	24	8 / 25%	
3	基础语音词汇三		7-11			40	30	10 / 25%	Рейтинг-контроль № 2 (10-11 недели).
4	相识	1	12-13			16	12	4 / 25%	
5	数字数量时间	1	14-15			16	12	4 / 25%	
6	服饰	1	16			8	6	2 / 25%	
7	作息时间表	1	17-18			16	12	4 / 25%	Рейтинг-контроль № 3 (17-18 недели).
Всего за 1 семестр						144	108	36 / 25%	Зачет с оценкой
8	生日	2	1-5			40	20	10 / 25%	Рейтинг-контроль № 1 (4-5 недели)
9	房子工作	2	6-9			32	16	8 / 25%	
10	烹饪和梦想	2	10-12			24	12	6 / 25%	Рейтинг-контроль № 2 (10-11 недели).
11	娱乐爱好	2	13-15			24	12	6 / 25%	
12	分离送别	2	16-18			24	12	6 / 25%	Рейтинг-контроль № 3 (17-18 недели).
Всего за 2 семестр						144	72	36 / 25%	Зачет с оценкой
Наличие в дисциплине КП/КР									
Итого по дисциплине						288	180	72 / 25%	2 зачета с оценкой

Содержание лабораторных занятий по дисциплине

Раздел 1. 基础语音词汇一

Тема 1. 你好

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы b, p, g, k, h, l, n; финалы a, o, i, u, ao, an.

Фонетика: инициалы и финалы; основные требования к произношению звуков; тоны; изменение тонов.

Тема 2. 你好吗

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициаль m; финалы: e, uo, ie, en.

Фонетика: основные требования к произношению звуков; легкий тон; неполный третий тон; правила транскрипции.

Грамматика: порядок слов в китайском языке; вопросительные предложения с «吗»

Последовательность написания и количество черт

Тема 3. 你忙吗

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы d, t; финалы ou, ang.

Фонетика: основные требования к произношению звуков; придыхательные и непридыхательные согласные.

Грамматика: предложение с качественным сказуемым.

Раздел 2. 基础语音词汇二

Тема 1. 这是我朋友

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы zh, sh; финалы i, iou, eng.

Фонетика: основные требования к произношению звуков.

Последовательность написания и количество черт

Тема 2. 你妈妈是大夫吗

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы ch, f; финалы ai.

Фонетика: основные требования к произношению звуков; тон отрицания «不»

Грамматика: предложение с глаголом-связкой «是»; определение со значением притяжательности.

Тема 3. 他是哪国人

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы zh, sh; финалы i, iou, eng.

Фонетика: основные требования к произношению звуков.

Тема 4. 这是什么地图

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы j; финалы ing, iang, uang.

Фонетика: основные требования к произношению звуков.

Грамматика: вопросительные предложения с вопросительными местоимениями

Раздел 3. 基础语音词汇三

Тема 1. 请喝茶

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы q, x; финалы in, ian, uan.

Фонетика: основные требования к произношению звуков; правила транскрипции «in», «ing».

Тема 2. 您贵姓

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы j, q, x; финалы iao, uei, uai, uen, üe, üan, ün.

Фонетика: основные требования к произношению звуков; правила транскрипции.

Тема 3. 她住多少号

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы z, c, s; финалы i, er.

Фонетика: основные требования к произношению звуков; правила транскрипции; эризация финалей.

Грамматика: предложение с глагольным сказуемым.

Тема 4. 谢谢你

Содержание темы:

Фонетические упражнения и разговорная практика: инициалы z, c, s; финалы ua, ia, iong.

Фонетика: дифтонги и трифтонги.

Тема 5. 她们是很好的朋友

Содержание темы:

Повторение фонетики: краткое обобщение; инициалы и финалы; система инициалей; краткое обобщение правил фонетической транскрипции.

Фонетические упражнения и разговорная практика

Раздел 4. 相识

Тема 1. 你认不认识她

Содержание темы:

Знакомство. Представления.

Фонетика: словесное ударение.

Грамматика: общий вопрос с утвердительно-отрицательной формой сказуемого; предложение с несколькими глаголами в составе сказуемого; наречие «也» и «都».

Тема 2. 他做什么工作

Содержание темы:

Работа. Профессия.

Фонетика: словесное ударение.

Грамматика: предложения наличия и обладания с глаголом «有»; предложные конструкции.

Раздел 5. 数字数量时间

Тема 1. 中文系有多少学生

Содержание темы:

Учеба. Факультет. Университет. Количество. Цифры.

Фонетика: словесное ударение.

Грамматика: китайские числа от 1 до 99; сочетание числительного со счетным словом в функции определения; предложения с глагольным сказуемыми, принимающим после себя два дополнения.

Тема 2. 现在几点

Содержание темы:

Время. Который час.

Фонетика: словесное ударение.

Грамматика: способы обозначения точного времени; существительные или словосочетания в качестве обстоятельства времени; вопрос типа «..., 好吗? ».

Раздел 6. 服饰

Тема 1. 这条裙子是新的

Содержание темы:

Что надеть. Одежда.

Фонетика: словесное ударение.

Грамматика: предложение с «是»; конструкция с предлогом «从».

Раздел 7. 作息时间表

Тема 1. 丁云的一天

Содержание темы:

Распорядок дня.

Тема 2. 复习

Содержание темы:

Подлежащее, сказуемое, дополнение, определение, обстоятельство; определение и служебное слово «的».

Раздел 8. 生日

Тема 1. 您要什么

Содержание темы:

О предпочтениях.

Грамматика: вопросительные предложения с союзом «还是»; последовательно связанные предложения. Произношение и интонация: синтагматическое ударение.

Произношение и интонация: синтагматическое ударение.

Тема 2. 四月二十八号是我的生日

Содержание темы:

Приглашение. Этики приглашения и в гостях.

Грамматика: «年», «月» и «星期»; последовательность расположения слов, обозначающих дату (год, месяц, число) и время события; предложения с именным сказуемым.

Произношение и интонация: синтагматическое ударение.

Тема 3. 这束花儿真好看

Содержание темы:

День рождения. Поздравления. Подарки.

Грамматика: предложения с качественным сказуемым; удвоение глагола; глаголы, глагольные конструкции и двусложные прилагательные в позиции определения.

Произношение и интонация: синтагматическое ударение.

Раздел 9. 房子工作

Тема 1. 后边有一个小花园

Содержание темы:

Экскурсия по дому.

Грамматика: слова со значением места; предложения со значением местонахождения.

Произношение и интонация: синтагматическое ударение.

Тема 2. 我正在看电视呢

Содержание темы:

Чем ты сейчас занят.

Грамматика: Продолженное действие; сокращенная форма вопросительного предложения с «呢».

Произношение и интонация: синтагматическое ударение.

Тема 3. 妈妈做的点心

Содержание темы:

Трудно ли учить китайский язык.

Грамматика: Виды вопросительных предложений; определение и служебное слово «呢»; порядок расположения определений.

Раздел 10. 烹饪和梦想

Тема 1. 他做饭做得不好

Содержание темы:

Китайская кухня. Утешение.

Грамматика: дополнение результата; прямое дополнение в препозиции (инверсия дополнения).

Произношение и интонация: интонация предложения.

Тема 2. 我要研究中国文学

Содержание темы:

Мечта. Кем хочет стать.

Грамматика: модальные глаголы.

Произношение и интонация: интонация предложения.

Раздел 11. 娱乐爱好

Тема 1. 电影开始了吗

Содержание темы:

Кино. Посольство. Культура застолья.

Грамматика: показатель состоявшегося действия.

Произношение и интонация: интонация предложения.

Тема 2. 我去看足球赛了

Содержание темы:

Хобби. Футбольный матч.

Грамматика: модальная частица «了».

Произношение и интонация: интонация предложения; изменение тонов в последовательности, состоящей из трех или более слогов с этимологическим третьим тоном.

Раздел 12. 分离送别

Тема 1. 飞机就要起飞了

Содержание темы:

Транспорт. Средство передвижения. Пожелания.

Грамматика: конструкция «要...了»; модальная частица «了»; предложение со сказуемым, выраженным предикативной конструкцией.

Произношение и интонация: интонация предложения.

Тема 2. 波波夫太太笑了

Содержание темы:

Прощение. Провождение. Пожелания.

Четыре вида предложений; предложения с глагольным сказуемым; суффикс «了» и модальная частица «了»; модальные глаголы.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Практический курс китайского языка» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

Ролевые игры: раздел 4 (тема №1), раздел 8 (тема №1), раздел 9 (тема №1), раздел 12 (тема №1);

Групповые дискуссии: раздел 4 (тема №2), раздел 5 (тема №2), раздел 6 (тема №1), раздел 8 (тема №2), раздел 10 (тема №1), раздел 11 (тема №2);

Проекты: раздел 7 (тема №1), раздел 10 (тема №2).

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль успеваемости

Примерные задания для проведения текущего контроля (1 семестр)

РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 1

一、听力练习

- 1.1 画出听到的音节 Прослушайте звукозапись, отметьте услышанные слоги.
- 1.2 听下面的音节，标上声调 Прослушайте звукозапись, поставьте тоны.
Mi, li, ni, mu, fu, nu, lu, te, ka, ma, le, la, na
- 1.3 听下面的音节，填上声母 Прослушайте звукозапись, вставьте инициалы
- 1.4 听下面音节，填上韵母和声调 Прослушайте звукозапись, вставьте финали, поставьте тоны.
- 1.5 听写音节 Напишите диктант.

二、汉字练习

按笔顺写出下列汉字 Напишите ниже следующие иероглифы по порядку черт

我、好、忙、不、们、都、这、是、朋、吗

三、翻译 Переводите предложения с русского языка на китайский.

1. Привет/Здравствуй.
2. Это мой друг.
3. Как дела?
4. Это твоя машина?
5. Ты занят?

РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 2

一、听力练习

- 1.1 画出听到的音节 прослушайте звукозапись, отметьте услышанные слоги.
- 1.2 听下面的音节，标上声调 прослушайте звукозапись, поставьте тоны.
Mi, li, ni, mu, fu, nu, lu, te, ka, ma, le, la, na
- 1.3 听下面的音节，填上声母 прослушайте звукозапись, вставьте инициали
- 1.4 听下面音节，填上韵母和声调 прослушайте звукозапись, вставьте финали, поставьте тоны.
- 1.5 听写音节 напишите диктант.

二、汉字练习

- 2.1 按笔顺写出下列汉字 напишите ниже следующие иероглифы по порядку черт
地、国、请、中、姓、学、叫、问、谢、客
- 2.2 写出下列汉字的笔画数 напишите количество черт каждого иероглифа.
喝、您、进、吸、外、院、的、图、是、什

三、翻译 Переводите предложения с русского языка на китайский.

1. Что это?
2. Я не курю, а ты?
3. Какая ваша фамилия?
4. Я студент института иностранных языков.
5. Это карта Китая.

四、编对话 Ситуативное задание.

Расскажите немного о вашем приятеле.

РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 3

一、听力练习 Прочитайте фрагмент текста.

二、语法练习 Заполните пропуски, используя предлоги «在» или «给».

- (1) 他___书店买书。
- (2) 我___朋友买画报。
- (3) 她姐姐___中国学习。
- (4) 他朋友不___商店工作。
- (5) 丁云___他们介绍北京。

三、翻译 Переводите предложения с русского языка на китайский.

1. Сколько читальных залов в вашем факультете?
2. Он не преподаёт нам грамматику, он преподаёт нам разговорный язык.
3. Они не все заняты. Пригласи их выпить чаю.
4. Мой старший брат сейчас учится в Англии. Он очень скучает по родителям, часто пишет им письма, передает привет своим друзьям.
5. Я не беру книги в библиотеке. Я покупаю их в магазине.

四、编对话 Ситуативное задание.

Объясните, почему вы не хотите надеть ту или иную рубашку/куртку/юбку.

II семестр РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 1

翻译 请翻译以下句子。

1. Мама просила меня помочь ей привести в порядок гостиную – завтра у неё день рождения. Ей исполняется 45 лет.
2. Слева от кабинета находится спальня, вход здесь. Напротив – гостиная. Тебе гостиная нравится?
– Да.
– А где мои фотографии?
– На столе.
3. Дом, где живёт моя сестра, находится между магазином и театром.
4. – Куда ты идёшь после занятий?
– В парк напротив института.
5. – Что находится за почтой?
– Кафе. Пойдём туда посидим.
6. – В читальном зале кто-нибудь есть?
– Никого нет.
7. – Чья белая рубашка. (которая) лежит на стуле?
– Моёго младшего брата.
8. – Посмотри, что лежит на столе?
– На столе лежат несколько тетрадей.
9. – А моя тетрадь?
– Какая из них твоя – я не знаю.
10. – Перед вами кто-нибудь есть?
– Передо мной два человека.
11. – Где библиотека вашего института?
– На втором этаже, напротив большой аудитории.
12. – Кто подарил цветы, которые (стоят) на столе?
– Мой друг. У меня сегодня день рождения.
13. Кафе справа маленькое, а кафе слева – большое. В которое из них пойдём?
– Это очень интересная книга, рассказывающая об истории России. Ты непременно должен её прочитать.
14. Он каждую неделю убирает свою комнату, (поэтому) у него в комнате очень чисто.
15. Газета, которая лежит под словарём, сегодняшняя. Почитай.
16. Ты знаком с девушкой, которая стоит рядом с преподавателем Чжаном? Я вас познакомлю.
17. Фотографии, которые он подарил, очень красивые. Посмотри.

РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 2

翻译 请翻译以下句子。

1. Он хочет стать врачом.
2. Хотите ли вы купить билет на пекинскую оперу?
3. Он умеет ловить рыбу, но не любит её есть.
4. В читальном зале курить нельзя. Пожалуйста, выйдите и покурите на улице.

5. Ты должен закаляться каждый день.
6. Он может (готов) обучать тебя английскому языку.
7. Ты можешь пойти на танцы сегодня вечером?
8. Вы друзья. Ты должен помочь ему.
9. Я хочу изучать китайские пословицы и поговорки, но у меня нет фразеологического словаря.
10. Вы все поняли? Кто не понял, может задавать вопросы.
11. Заниматься классической китайской литературой очень интересно, но это нелегко.
12. Я хочу поговорить с тобой. Когда у тебя свободное время?
13. Он может быть переводчиком. Он говорит по-английски бегло и чётко.
14. Он известный писатель. Тебе следует прочитать его роман (художественную прозу).
15. Он рисует хорошо. Пойдём посмотрим его картины.
16. Он знает Китай. Ты можешь задать ему этот вопрос.
17. Напротив института нельзя (не разрешено) ставить машину. Поставь машину за институтом.
18. Здесь невозможно поставить машину. Машин слишком много.
19. Здесь нельзя купаться. Вода не очень чистая.
20. Я не пью пиво, я выпью чашку зелёного чая.

РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 3

翻译 请翻译下列句子，注意俄语和汉语在文化上的差异。

1. Вчера он был у советника по культуре, сегодня снова пойдёт.
2. – Что вы будете пить – сок или кофе?
– Я не пью кофе, я бы выпил стакан яблочного сока или чашку чая.
3. – Я пришла поздно. Приём уже начался?
– Ещё нет.
4. – Я хочу попробовать китайские блюда, но я не умею есть палочками.
– А ты попробуй. Это не сложно.
5. – Вы обсудили этот вопрос?
– Ещё нет. У нас не было времени (были очень заняты).
6. Я ещё не перевёл эти упражнения. Я не понял грамматику этого урока.
7. Преподаватель просил меня позвонить ему завтра ещё раз. Он заболел и сегодня опять не пришёл на занятия.
8. Сматри, он поймал двух рыбок. Можно сделать уху.
9. Это известное французское шампанское. Тебе надо обязательно попробовать.
10. Вчера до обеда они были на экскурсии на заводе, а после обеда у них была экскурсия в Храм неба.
11. Посол тоже присутствовал на этом приёме. Он со всеми говорил по-китайски. Было очень интересно.
12. Все тебя ищут. Иди скорее вниз.
13. У него крепкое здоровье, он сможет выполнить эту работу.
14. – Ты разобрался в этих вопросах?
– Ещё нет. Ты не мог бы мне помочь?
15. Вчера ты должен был быть дома. Я тебе звонил, но никто не брал трубку.
16. Дружественная делегация из Китая посетила несколько заводов, школ и деревень. В нашей школе их приветствовал директор школы.
17. Это блюдо мне не понравилось, больше я его не хочу.
18. Он вчера не сделал упражнения, сегодня опять не сделал, поэтому на уроке на вопросы отвечал неправильно, текст читал медленно и невнятно.
19. У неё сегодня день рождения. Уже утром я подарила ей цветы.
20. – Преподаватель Ван провёл для вас консультацию?
– Ещё в два часа провёл.

Промежуточная аттестация по итогам освоения Дисциплины (1, 2 семестры – зачеты с оценкой)

Требования на зачете по практическому курсу китайского языка

1 семестр

1. Прочитайте незнакомый текст (объем - 0,5-1 стр.).
2. Переведите отрывок из этого текста с китайского на русский письменно.
3. Перескажите текст.
4. Переведите предложение с русского языка на китайский, используя изученный лексико-грамматический материал.
5. Ответьте на вопросы экзаменатора (по изученным в семестре темам)
6. Составьте мини-монолог на предложенную ситуацию.

2 семестр

1. Прочитайте незнакомый текст (объем – 1,5-2,5 стр.).
2. Переведите отрывок из этого текста с китайского на русский письменно.
3. Подробно изложите содержание текста, передайте свое мнение по прочитанному, аргументируйте его.
4. Переведите предложение с русского языка на китайский, используя лексико-грамматический материал.
5. Составьте диалог на предложенную ситуацию (по изученным в семестре темам), с использованием формул речевого этикета.

Организация самостоятельной работы студентов

В рамках самостоятельной работы по практическому курсу китайского языка студентам предлагаются следующие задания:

1 семестр

1. Изучение дополнительного вокабуляра по изучаемым темам (Знакомство, врач, гражданство, страна, приглашение, чай-культура, имя-фамилия, профессия, занятия, дом, средства передвижения, одежда, время, сезон).
2. Чтение, обсуждение и пересказ учебных текстов.
3. Составление рассказов о друзьях, профессиях. Составление рассказа на тему "Давайте познакомимся"
4. Подготовка монологического высказывания на заданную тему.
5. Написание сочинений по темам «Мой друг», «Распорядок дня».
6. Составление диалогов «Что мне надеть», «Вы работаете или учишься».
7. Ролевая игра «Я – иностранный студент».
8. Выполнение упражнений из учебника «Практический курс китайского языка: 1 том, требующие больших временных затрат (в частности, письменный перевод, прописывание иероглифов).
9. Выполнение работы над ошибками после написания контрольных и самостоятельных работ;
10. Подготовка презентаций по изучаемым темам: предложение с несколькими глаголами в составе сказуемого, предложения с «是», конструкция с предлогом «从» и т.д.

2 семестр

1. Изучение дополнительного вокабуляра по изучаемым темам (Приглашение, день рождения, хобби, мечта, предложение, учёба, кухня, спорт, транспорт).
2. Чтение, обсуждение и пересказ учебных текстов.
3. Подготовка монологического высказывания на заданную тему использованием активного грамматического материала.
4. Написание сочинения по теме «Я учусь, чтобы стать...».

5. Подготовка презентаций по теме «С днем рождения», «Экскурсия по дому».
6. Составление диалогов «О предпочтениях», «Разговор о спорте», «Китайская и русская кухня».
7. Ролевая игра «Счастливого пути», «Приглашение», «Расставание»
8. Выполнение упражнений из учебника «Практический курс китайского языка: 1 том», требующие больших временных затрат (в частности, письменный перевод, заполнение пропусков).
9. Выполнение работы над ошибками после написания контрольных и самостоятельных работ.
10. Написание фабульных рассказов.

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся оформляется отдельным документом.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
Основная литература			
1. Жигульская Д.А., Тексты для аудирования к "Практическому курсу китайского языка" под редакцией А.Ф. Кондрашевского / Д.А. Жигульская - М.: Восточная книга, 2018. - 96 с. - ISBN 978-5-7873-1378-9	2018		https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787313789.htm
2. Румянцева М.В., Тексты для перевода с русского языка на китайский к "Практическому курсу китайского языка" / М.В. Румянцева - М.: Восточная книга, 2018. - 232 с. - ISBN 978-5-7873-1436-6	2018		https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787314366.htm
3. Румянцева М.В. Пособие по переводу на закрепление и повторение грамматики к «Практическому курсу китайского языка» [Электронный ресурс] / Румянцева М.В., Фролова М.Г. — Электрон. текстовые данные.— Москва: Издательский дом ВКН, 2020.— 128 с.	2020		http://www.irrbooks.nor.ru/96440.html
4. Сборник упражнений к дополнительным текстам учебника «Практический курс китайского языка» под редакцией А.Ф. Кондрашевского [Электронный ресурс]: оОП 032100 — «Востокведение и африканистика», профиль «Языки и литература стран Азии и Африки». Уровень подготовки - бакалавриат. Курс I, семестр 1-2/ — Электрон. текстовые данные.— Москва: Московский городской педагогический университет, 2013.— 44 с.	2013		http://www.irrbooks.nor.ru/26602.html
Дополнительная литература			
1. Вартанян И.С. Сборник упражнений по фонетике и аудированию по дисциплине «Практический курс китайского языка» ООП 031201.65 — «Теория и методика	2011		http://www.irrbooks.nor.ru/26604.html

<p>преподавания иностранных языков и культуры» [Элек-тронный ресурс]: уровень - подготовка специалиста. Квалификация — лингвист, преподаватель. Курс I, семестры 1–2/ Варганыя И.С.— Электрон. текстовые данные.— Москва: Московский городской педагогический университет, 2011.— 120 с</p>			<p>http://www.iirbooks.mor.ru/96443.html</p>
<p>2. Гурулева Т.Л. Практический курс речевого общения на китайском языке [Электронный ресурс]: учебник/ Гурулева Т.Л., Цюй Кунь— Электрон. текстовые данные.— Москва: Издательский дом ВКН, 2020.— 448 с.— Режим доступа:</p>	2020		<p>https://www.studentlib.ru/book/ISBN9785907086104.html</p>
<p>3. Кондрашевский А.Ф.. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть I. Теория : учебник / Кондрашевский А.Ф. - М. : Восточная книга, 2018. - 140 с. - ISBN 978-5-907086-10-4</p>	2018		<p>https://www.studentlib.ru/book/ISBN9785907086111.html</p>
<p>4. Кондрашевский А.Ф., Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть II. Прописи : учебник / Кондрашевский А.Ф. - М. : Восточная книга, 2018. - 104 с. - ISBN 978-5-907086-11-1:</p>	2018		<p>https://www.studentlib.ru/book/ISBN9785907086111.html</p>
<p>5. Кондрашевский, Александр Федорович. Практический курс китайского языка: учебник для вузов по направлениям и специальностям "Международные отношения" и "Регионоведение": в 2 т. / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. — Изд. 9-е, испр. — Москва : АСТ : Восток - Запад, 2007. — ISBN 978-5-17-013706-0 (АСТ). — ISBN 978-5-478-00130-8 (Восток - Запад). Т. 1. — 2007. — 400 с. : ил., табл. — Авт. указаны на обл. — ISBN 978-5-17-031004-3 (АСТ). — ISBN 978-5-478-00131-5 (Восток - Запад)</p>	2007	10	
<p>6. Кондрашевский, Александр Федорович. Практический курс китайского языка : учебник для вузов по направлениям и специальностям "Международные отношения" и "Регионоведение" : в 2 т. / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. — Изд. 9-е, испр. — Москва : АСТ : Восток - Запад, 2007. — ISBN 978-5-17-013706-0 (АСТ). — ISBN 978-5-478-00130-8 (Восток - Запад). Т. 2. — 2007. — 387 с. : ил., табл. — Авт. указан на обл. — ISBN 978-5-17-031005-0 (АСТ). — ISBN 978-5-478-00132-2 (Восток - Запад)</p>	2007	17	
<p>7. Самсонов М.М. Вводный иероглифиче-</p>	2020		<p>http://www.iirbooks</p>

<p>ский курс к «Практическому курсу китайского языка» [Электронный ресурс] / Самсонов М.М. — Электрон. текстовые данные. — Москва: Издательский дом ВКН, 2020. — 60 с.</p>			<p>hor.ru/96394.html</p>
--	--	--	--------------------------

7.2. Периодические издания

1. Портал газеты «Жэньминь жибао» <http://www.reorle.com.cn/>
2. Портал информационного агентства «Синьхуа» <http://www.xinhuanet.com>

7.3. Интернет-ресурсы

1. Русско-китайский и китайско-русский словарь <http://bkts.info/>
2. Электронно-библиотечная система Лань <https://e.lanbook.com>
3. Библиоклуб https://biblioclub.ru/index.php?page=search_red
4. Электронно-библиотечная система IPR BOOKS <http://www.iprbooksshop.ru>
5. Научная электронная библиотека <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp?>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы студентов.

Лабораторные занятия проводятся в аудиториях 431-7, 433-7, 419-7, 418-7, 429-7, 425-7 (учебные аудитории), 427-7 (лингафонный кабинет).

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

Microsoft office 2007-2010
Media Player Classic

Рабочую программу составила У Лянъянь (ФИО, подпись)

Рецензент

(представитель работодателя) заместитель директора института №23
№ 198 Меренковская О. В

(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английского языка

Протокол № 11 от 26.06.22 года

Заведующий кафедрой 118 Назарова А.О.

(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направле-
ния «Педагогическое образование»

Протокол № 1 от 31.08.22 года

Председатель комиссии директор Педагогического института Артамонова М.В.

(ФИО, подпись)



**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ
в рабочую программу дисциплины
НАИМЕНОВАНИЕ

образовательной программы направления подготовки код и наименование ОЛ, направленность: *наименование*
всиче (указать уровень подготовки)

Номер изменения	Внесены изменения в части/разделы рабочей программы	Исполнитель ФИО	Основание (номер и дата протокола заседания кафедры)
1			
2			

Зав. кафедрой _____ / _____
Подпись / *ФИО*